

PASIŪLYMAS

VERTIMO PASLAUGŲ MAŽOS VERTĖS PIRKIMO NESKELBIAMAI APKLAUSAI

_____ 2023-05-08 _____
(Data)

_____ Vilnius _____
(vieta)

Tiekėjo pavadinimas	UAB „Skrivanek vertimų biuras“
Tiekėjo adresas	Švitrigailos 11B, 03223 Vilnius
Įmonės kodas	300023429
PVM mokėtojo kodas	LT100001115619
Įmonės vadovo pareigos, vardas ir pavardė	
Už pasiūlymą atsakingo asmens pareigos, vardas ir pavardė	
Telefono numeris	
Fakso numeris	
El. pašto adresas	
Banko pavadinimas	AB SWEDBANK
Banko kodas	73000
Atsiskaitomoji sąskaita	LT787300010084058949

/Pastaba. Pildoma, jei Tiekėjas ketina pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us), ar subteikėją (-us)/

Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us) ar subteikėją (-us)	
Subrangovo (-ų), subtiekęjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subrangovo (-ų), subtiekęjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) adresas (-ai)	

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis **Vertimo paslaugų** mažos vertės pirkimo neskelbiamos apklausos sąlygose, pateiktose 2023 m. gegužės 3 d. rašte Nr. S-2023-1999.

2. Patvirtiname, kad nurodytas paslaugas teiksime, vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, kitais teisės aktais ir pagal pirkimo sąlygas bei pagrindines pirkimo sutarties sąlygas.

3. Siūlomos paslaugos visiškai atitinka techninės specifikacijos reikalavimus.

4. Mūsų siūlomų paslaugų kainos* yra šios:

Eil. Nr.	Vertimas	Įkainis už 1 puslapio vertimą raštu, kai 1 puslapiu laikoma 1680	Įkainis už 1 puslapio vertimą raštu, kai 1 puslapiu laikoma	Įkainis už 1 (vieno) vertėjo 1 (vieną) paslaugos vertimo	Įkainis už 1 (vieno) vertėjo 1 (vieną) paslaugos vertimo	Maksimalus paslaugų 24 mėnesiams kiekis, lapai/valandos	Kaina Eur su PVM 1 eilutėje (4x7)
----------	----------	--	---	--	--	---	--------------------------------------

		spaudos ženklų be tarpų DOC, DOCX formatu, Eur be PVM	1680 spaudos ženklų be tarpų DOC, DOCX formatu, Eur su PVM	žodžiu valandą (60 min), Eur be PVM	žodžiu valandą (60 min), Eur su PVM		2 eilutėje (6x7)
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Vertimas raštu	13,50	16,33	X	X	30	489,90
2.	Vertimas žodžiu (nuoseklus ir sinchroninis)	X	X	71,00	85,91	200	17182,00
3.	Vertinama pasiūlymo kaina Eur su PVM (8 skiltyje 1 ir 2 eilutėse nurodytų kainų suma):						17671,90

** kaina nurodoma suapvalinta iki 2 skaitmenų po kablelio. Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis įrašo kainą Eur be PVM ir nurodo priežastis, dėl kurių nemoka PVM. Į pasiūlymo kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, būtinos pirkimo sutarties įvykdymui (įskaitant PVM sąskaitų faktūrų pateikimo naudojantis „E.sąskaita“ sistema išlaidas).*

5. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija**:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas

**** Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.**

5. Pasiūlymas galioja 60 dienų.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė, parašas)